






Donnerstag, 9. März 2023

Probealarm in Bayern



 Um bei Gefahrenlagen richtig reagieren zu können, sind Übungen wichtig. Daher findet am Donnerstag, 9. März 2023, in ganz Bayern ein Probealarm statt. Dabei werden die Sirenen auf ihre Funktionsfähigkeit getestet. Ergänzend werden Warn-Apps wie z. B. NINA oder KATWARN sowie Warnungen über Cell Broadcast per Push-Benachrichtigung den Alarm mit einer Warnmeldung begleiten. Bitte erschrecken Sie also nicht, wenn am 9. März 2023 ab 11:00 Uhr die Sirenen heulen! Das ist nur ein Probealarm und kein Grund zur Sorge!

 Tehlikeli durumlarda doğru tepki verebilmek için tatbikatlar önemlidir. Bu nedenle 9 Mart 2023 Perşembe günü Bavýera genelinde bir test alarmı gerçekleştirilecektir. Bu çerçevede sirenler işlevselliikleri açısından test edilecektir. Buna ek olarak, NINA veya KATWARN gibi uyarı uygulamalarının yanı sıra Hücre Yayını yoluyla uyarılar da bir anlık bildirimle alarma eşlik edecektir. Bu nedenle 9 Mart 2023 tarihinde saat 11:00'de sirenler çalmaya başladığında lütfen telaşa kapılmayın! Bu sadece bir test alarmıdır ve endişelenecek bir şey yoktur!

 In order to be able to react correctly in dangerous situations, exercises are important. Therefore, on Thursday, 9th March 2023, a mock alarm will take place in all of Bavaria. With this the sirens will be tested regarding their functionality. In addition, warning apps such as NINA or KATWARN as well as warnings via Cell Broadcast will accompany the alarm with a push notification. So please do not be frightened once the sirens blare on 9th March 2023 from 11:00 AM! It is just a mock alarm and you don't need to worry!

 Щоб вміти правильно реагувати в небезпечних ситуаціях, треба до них готуватися. Тому в четвер, 9 березня 2023 року, по всій Баварії пройде тестова тривога. Сирени будуть перевірені на функціональність. Крім того, додатки для оповіщення, такі як NINA або KATWARN, а також попередження через мобільний зв'язок супроводжуватимуть тривогу пуш-сповіщенням. Просимо вас не лякатися, коли сирени почнуть вити об 11:00 9 березня 2023 року! Це лише тестова тривога і немає причин для занепокоєння!